

<明和 SSH インターンシップ 実施報告>

研修コース：(株)デンソー	実施日：7月16日(火)
内容：先進的な自動車技術、システム、製品を通してB to Bについて講義を受けた後、主にメータの組み立てラインについて学んだ。	
外国人参加者：1名	本校参加者：4名(1年生3名, 2年生1名)
【本校参加生徒の感想・反省】 デンソーでは英語のガイドがほとんどなく、動画のみに字幕が付いていました。ガイドさんが話すと同時に英語に訳すと何が言いたいのか分からなくなってしまい、一段落してから話す時間差のせいで言うことを忘れてしまい、同時通訳の大変さを実感しました。ずっと英語を話していると耳も慣れてきてスムーズに聞き取れるようになるのですが、話そうとするとなかなか言葉が出てこなかったため、ライティングやリスニング以上にスピーキングの練習が必要だと感じました。 【留学生の感想・反省】 Through the factory tour experience, I learnt a lot about Denso's car meter manufacturing process and the use of modern technology such as robotic arms for circuit board assembly in the factory. I am astonished by the efficiency in production and the well-designed operations management unit. The progress and situation of the production and assembly lines can be easily overlooked thus corrective measures can be implemented quickly to maintain a high volume in manufacturing the products. I am also grateful for the help of Fannie and Lilly as they tried to translate the guide's Japanese explanation to me. However, since the tour doesn't contain an English guide, I should first conduct some research about the factory which will better my understanding to the tour and the factory's operations.	

研修コース：藤田医科大学病院	実施日：7月17日(水)
内容：CT スキャンや人工心肺装置を通して最先端医療について学とともに、医療現場の現状について理解した。	
外国人参加者：1名	本校参加者：2名(1年生2名)
【本校参加生徒の感想・反省】 初めは病院という人の命を守る場所でインターンシップをさせていただけるので、少し不安に思っていました。ですが、担当してくださった方は皆さん優しく、とても楽しかったです。最初に研究室を紹介してくださった先生はほぼ英語で説明されていたし、内容も難しく理解しようとするのに必死でした。ですが、実際の研究室の雰囲気を感じることが出来ました。次に案内してくださった先生は放射線の技師の方でした。CT スキャンでタイのカップヌードルをスキャンして見せて下さいました。CT スキャンにカップヌードルが入っていく状況がすごく違和感があり、面白かったです。360度、中身が見えてCT スキャンの技術のすごさも強く実感できました。また、人工心肺装置の仕組みについても、とても丁寧に教えて下さいました。心臓を止めなければならない手術では必要不可欠なものなんだと初めて知りました。実際の装置にも触らせていただき、すごく興味深いものでした。人工呼吸器についても、気管に挿管する場合、マスクをする場合、どちらの場合にも必要性があることを学びました。他にも看護師の育成のための施設なども見学させていただきました。どの施設も本当に大規模で、医療技術の進歩を実感させられました。 【留学生の感想・反省】 This medical insight program introduced me to a lot of new knowledge, particularly in medical instruments and rehabilitation. All the professors clearly spoke about their specialty and it was very	

interesting. I am really interested in the cardiopulmonary bypass system and the heart lung machine as I think it's an important medical advancement which allows more complex surgery to be performed in relation with the cardio vascular system as the delicate heart won't be damaged easily under the bypass system. The devices used in the rehabilitation center also caught my interest as I've never seen such devices before. From a patient's perspective, it is definitely very beneficial for their long term physiology treatment as the devices combines gaming and rehabilitation, which makes the treatment more enjoyable and bearable. All the environment stimulation, such as the wards for nursing and the bathroom for occupational therapy really demonstrated the importance of being able to practice a skill or routine in the actual environment setting as it helps the person to be more familiar with the actual situation instead of just learning from the textbook. Overall, I am very happy with this experience and I appreciate the effort the hospital staff put into translating everything in English.

研修コース：(株) 豊田紡織	実施日：7月18日(木)
----------------	--------------

内容：「日本のものづくり」の基本となっている「研究と創造の精神」を機械の高度化の歴史を通して理解した。

外国人参加者：1名	本校参加者：2名(1年生2名)
-----------	-----------------

【本校参加生徒の感想・反省】

日本語を理解することができない人と英語を使って1日を過ごすという経験は、私にとってとても貴重なものでした。

午前中、私たちは栄生にある「トヨタ産業技術記念館」を訪れました。記念館は布を織る歴史を説明するゾーンと、車を作る歴史を説明するゾーンに分かれていました。まず初めに、私たちは布を織る歴史を説明するゾーンを見学しました。そこで私たちは糸を紡ぎ、布を織る機械が1つ1つの発明によってだんだん進化してきたことを学びました。その後車を作る歴史を説明するゾーンを見学したときには、ヴァネッサさんが中学生のときに小さい車を作る授業があったと聞き、文化の違いに驚きました。展示物を英語で説明することはとても難しかったですが、展示品はとても興味深いものばかりでした。

私は今回の経験を通して誠実にコミュニケーションを取ろうとすることの大切さを学びました。ありがとうございました。

【留学生の感想・反省】

Through visiting the Toyota Museum, I've learnt about the history of one of the most well-known car manufacturing brands in the world. The perseverance and diligence of Mr. Toyoda is clearly portrayed in the numerous prototype and editions Mr. Toyoda has created for both cars and looming machines. His attitude in continuously seeking for improvement is very admirable. I found the automated assembly process of the cars very astonishing as the robotic arms were already put in use in the 1990s, when technology such as robotic arms are not merely used nor known by the public and manufacturing companies. The use of basic metal works equipment such as scribes, lathe and files sparked my memories of GCSE design and technology classes where students were allowed to use the tools on display in the museum to create their product of desire. The interactive aspect of the museum such as demonstrations of using the looming machine and sand casting for metal parts is also a unique and fun approach to museum exhibitions. These demonstrations really made the experience more memorable for me. I really enjoyed the tour in this museum and it gave me new insights to design engineering and the automobile.